

ÚRAD PRE NORMALIZÁCIU, METROLÓGIU A SKÚŠOBNÍCTVO SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Štefanovičova 3, P.O.BOX 76, 810 05 Bratislava

Rozhodnutie č. 960/128/97-284 zo dňa 12.02.1998, ktorým sa vydáva

OSVEDČENIE O SCHVÁLENÍ TYPU MERADLA

Na žiadosť spoločnosti Mettler Toledo, spol. s r.o., Bulharská 61, 821 04 Bratislava, Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR na základe § 7 a 12 zákona č. 505/1990 Zb. o metrologii

s c h v a ľ u j e

elektronické obchodné váhy typov LP-...-CN a LP-...-CF ako určené meradlo pri dodržaní technických údajov a podmienok, uvedených v prílohe tohto Rozhodnutia.

Výrobca: Mettler Toledo Changzhou Scale Ltd.

111 Changxi Road, Changzhou City, Jiangsu 213001, Čína

Zmeny technických údajov meradla a podmienok nie sú dovolené. Schválený typ meradla podlieha povinnému overeniu pred uvedením do obehu a počas jeho používania.

Platnosť tohto Osvedčenia končí dňom 12.02.2008.

Meradlu sa pridružuje štátna značka schváleného typu meradla

TSQ 128/97-284

ktorá musí byť uvedená na každom meradle tohto typu.

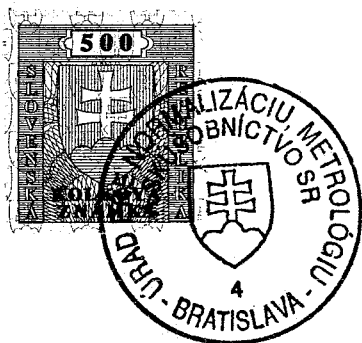
Zdôvodnenie:

Uvedený typ meradla spĺňa všetky metrologické a technické požiadavky príslušných predpisov, čo bolo zistené a potvrdené skúškou typu vykonanou v PTB Braunschweig und Berlin, SRN a odborným posúdením rozhodnutia o schválení typu č. D97-09-016 zo dňa 09.06.1997 Službami legálnej metrológie Slovenskej republiky Banská Bystrica.

Poučenie o odvolaní:

Proti tomuto Rozhodnutiu je možné podať na ÚNMS SR rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia žiadateľovi.

Príloha je neoddeliteľnou súčasťou tohto Rozhodnutia. Obsahuje celkove 5 strán, z toho 4 strany textu, 1 stranu obrazovej prílohy a titulnú stranu rozhodnutia PTB.



Orlovský

Ing. Jozef Orlovský
riaditeľ odboru metrológie
ÚNMS SR

Elektronické obchodné váhy typov LP-...-CN a LP-...-CF

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Výrobca: Mettler Toledo Changzhou Scale Ltd.
111 Changxi Road, Changzhou City, Jiangsu 213001, Čína

Štátna značka schváleného typu meradla:

TSQ 128/97-284

2. POPIS MERADLA

2.1 Charakteristika meradla

Elektromechanické obchodné váhy typov LP-...-CN a LP-...-CF, vyhotovenia LP-6S-CN, LP-15S-CN, LP-6S-CF a LP-15S-CF sú graduované váhy s neautomatickou činnosťou, s automatickým vyvažovaním s indikáciou hmotnosti, s indikáciou jednotkovej a celkovej ceny. Váhy majú jeden rozsah s konštantnou hodnotou dielika.

Váhy zodpovedajú požiadavkám STN EN 45501 na váhy na priamy predaj obyvateľstvu.

2.2 Princíp činnosti

Výstupný analógový signál z tenzometrických snímačov zaťaženia sa zosilňuje, filtruje, v A/D prevodníku sa premieňa na digitálne impulzy a ďalej sa spracúva v mikroprocesore. Elektronika váhy riadi, vyhodnocuje a indikuje proces váženia.

2.3 Popis

Váhy sú kompaktného vyhotovenia (obrázok č.1). Všetky časti váh sú uložené v skrinke. Miska váhy je uložená na kríži prenášajúcom zaťaženie na snímač zaťaženia, ktorý je zaťažovaný priamo, bez pákových prevodov.

Na čelnom a zadnom paneli skrinky sú umiestnené LCD displeje indikujúce:

- hmotnosť,
- jednotkovú cenu,
- celkovú cenu,
- váženie netto (zaradenie tary),
- zaradenie pevnej jednotkovej ceny,
- komunikačné a chybové hlásenia.



Na čelnom paneli skrinky je umiestnená membránová klávesnica s 20 klávesmi.

Váhy sú napájané z batérií alebo externého sieťového adaptéra.

2.4 Funkcie a zariadenia

Stále prístupné funkcie a zariadenia

- zariadenie na počiatočné nastavenie nuly v rozsahu do 20% z Max,
- zariadenie na automatickú korekciu nuly,
- poloautomatické nulovacie zariadenie,
- poloautomatické subtraktívne tarovacie vyvažovacie zariadenie,
- pamäťové miesta pre jednotkovú cenu (PLU),
- výpočet a zobrazovanie celkovej ceny,
- chybové hlásenia,
- ustavovacie zariadenie.

2.5 Snímače zataženia

Povolené sú tenzometrické snímače zataženia Mettler-Toledo typ AMI15 ($E_{max} = 15 \text{ kg}$) a Mettler-Toledo typ AMI30 ($E_{max} = 30 \text{ kg}$). Uvedené snímače zataženia zodpovedajú požiadavkám STN EN 45501.

2.6 Technické podmienky a náležitosti

- meradlo musí svojimi konštrukčnými, technickými a metrologickými parametrami vyhovovať dokumentácii predloženej v rámci schvaľovania typu,
- všetky vlastnosti prístroja, či už výslovne uvedené alebo nie, musia vyhovovať požiadavkám STN EN 45501.

2.7 Dokumentácia

Podklady na vystavenie rozhodnutia o schválení typu meradla pozostávajú zo zložky "LP-... SLOVAKEI", uloženej v SLM SR MP Bratislava.

3. ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ A METROLOGICKÉ ÚDAJE

- trieda presnosti
- horná medza váživosti (LP-6S-...) Max 1 kg ... 6 kg
- horná medza váživosti (LP-15S-...) Max 3 kg ... 15 kg
- dolná medza váživosti Min = 20 e
- hodnota overovacieho dielika (LP-6S-...) e = 2 g ... 10 g
- hodnota overovacieho dielika (LP-15S-...) e = 5 g ... 20 g
- počet dielikov n ≤ 3000
- rozsah tarovacieho zariadenia (LP-6S-...) T ≤ 6 kg
- rozsah tarovacieho zariadenia (LP-15S-...) T ≤ 9,995 kg
- rozsah celkovej ceny Max_u = 99999,9 Sk
- rozsah jednotkovej ceny Max_u = 99999,9 Sk/kg



- hodnota dielika celkovej ceny $d = 0,1 \text{ Sk}$
- hodnota dielika jednotkovej ceny $d_u = 0,1 \text{ Sk/kg}$
- rozsah nulovacieho zariadenia $\leq 4\% \text{ z Max}$
- rozsah počiatočného nastavenia nuly $\leq 20\% \text{ z Max}$
- počet PLU 15
- hranice pracovných teplôt - $10 \text{ }^\circ\text{C}/+ 40 \text{ }^\circ\text{C}$
- napájacie napätie 12 V js

4. SKÚŠKA TYPU

Technické skúšky typu sa vykonali v súlade so Smernicou 90/384/ES a podľa EN 45501 v PTB. Pre vydanie rozhodnutia o schválení typu boli použité podklady zo schválenia typu č. D97-09-016 zo dňa 09.06.1997 a odborné posúdenie týchto skúšok Službami legálnej metrológie SR.

5. ÚDAJE NA MERADLE

Všetky údaje na meradle musia byť v štátnom jazyku, medzinárodne používané skratky sú povolené.

Na hlavnom štítku váh umiestnenom na boku skrinky váh musí byť nasledujúce označenie:

- značka alebo názov výrobcu
- výrobné číslo a rok výroby
- typové označenie
- štátna značka schváleného typu meradla v tvare TSQ 128/97-284
- trieda presnosti v tvare III
- horná medza váživosti v tvare Max ... kg
- dolná medza váživosti v tvare Min ... g
- hodnota overovacieho dielika v tvare $e = \dots \text{ g}$
- max. rozsahu tary v tvare $T = \dots \text{ kg}$
- napájacie napätie 12 V

V blízkosti displeja musia byť uvedené údaje o Max, Min a e.

6. OVERENIE

6.1 Skúšky pri overovaní

Váhy sa skúšajú podľa STN EN 45501.



6.2 Umiestnenie overovacích značiek

Váhy ktoré vyhoveli predpísaným skúškam sa overia (obrázok č.1):

- overovacou značkou (samolepkou) cez štítok váh,
- overovacou značkou (samolepkou) cez kryt justážneho otvoru,
- overovacou značkou (samolepkou) cez skrutku spodného krytu.

7. DOBA PLATNOSTI OVERENIA

Doba platnosti overenia je v súlade s Výmerom FÚNM č. M-101/91 stanovená na dva roky.

8. VZORKY MERADIEL

Technické skúšky typu sa vykonali v PTB.



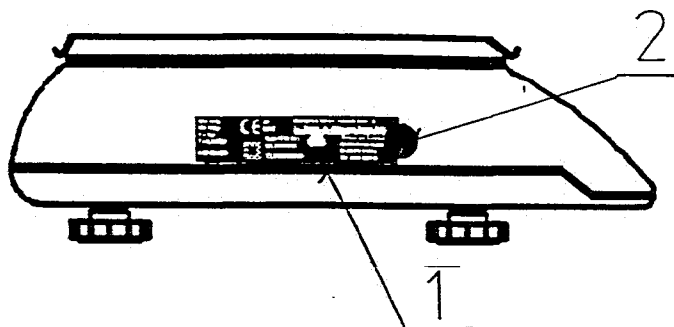
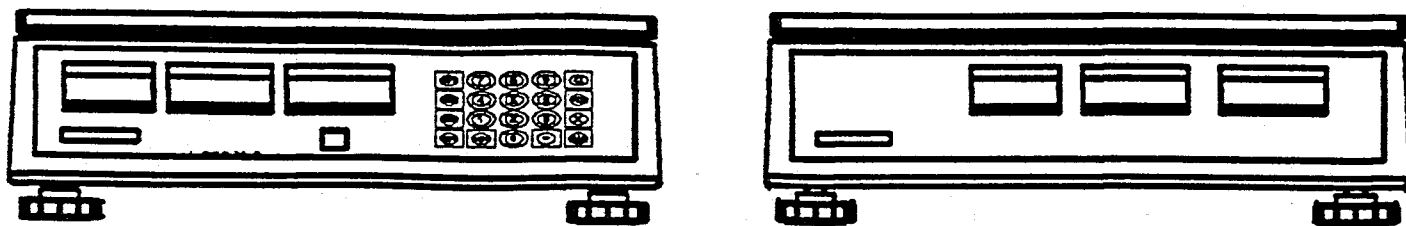
Vypracoval: Ing. *Jozef Tomko* Jozef Tomko, SLM SR Bratislava

Riaditeľ SLM SR MP Bratislava: Ing. Ladislav Hudoba *L. Hudoba*

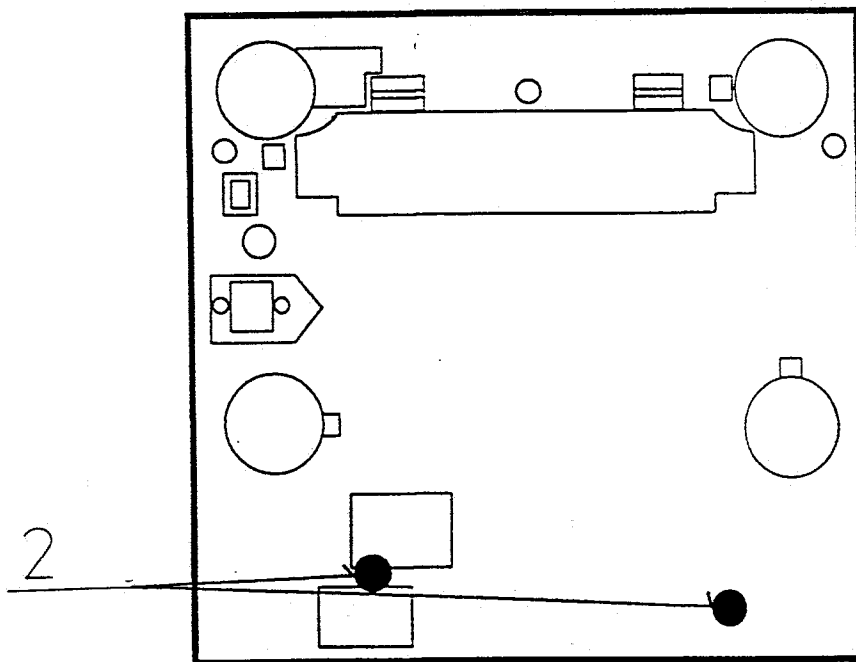
Riaditeľ SLM SR Banská Bystrica: Jozef Slamka *J. Slamka*

V Bratislave, 12.02.1998

Obrázok č.1



pohľad zdola



1. hlavný štítok
2. overovacie značky (samolepky)



Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

EG-Bauartzulassung
Zulassungsschein



EC Type approval
certificate

Nr. D97-09-016

ausgestellt von
issued by
Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Bundesallee 100
D - 38116 Braunschweig
Bundesrepublik Deutschland

benannte Stelle
notified body
0102

gemäß
in accordance with
§ 13 des Eichgesetzes (verification act) vom 23. März 1992 (BGBl. I S.711)
und § 7c (2) Eichordnung (verification ordinance) in der Fassung vom (version
of) 21. Juni 1994 (BGBl. I S. 1293), entsprechend der Richtlinie (implementing
council directive) 90/384/EWG, geändert durch (amended by) 93/68/EWG

ausgestellt für
issued to
Mettler-Toledo Changzhou Scale Ltd.
111 Changxi Road,
Changzhou City, Jiangsu 213001
People's Republic of China

für
in respect of
Nichtselbsttätige elektromechanische Waage als Waage für offene Verkaufsstellen mit oder ohne Preisanzeige
Nonautomatic electromechanical weighing instrument as instrument for direct sales to the public with or without price indication

Typ
type
LP-...-CW, LP-...-CN, LP-...-CF
Max 1 kg ... 15 kg
III $n \leq 3000$

gültig bis
valid until
08.06.2007

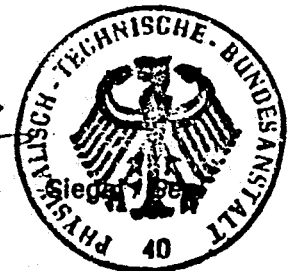
Die Hauptmerkmale, Zulassungsbedingungen und Auflagen sind in der Anlage enthalten, die Bestandteil der Zulassung ist und 4 Seiten umfaßt.

The principal characteristics, approval conditions and special conditions if any are set out in the Appendix hereto, which forms part of the approval document and comprises 4 pages.

Braunschweig, 09.06.1997
Geschäftszeichen: 1.14-97.229
Reference No:

Im Auftrag
By order

Brandes



Hinweise und Rechtsbehelfsbelehrung auf der Rückseite. Zulassungsscheine ohne Unterschrift und ohne Dienststempel haben keine Gültigkeit. Dieser Zulassungsschein darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Further information and legal remedy: instruction see over-leaf. Type approval certificates are valid only with signature and seal. This type approval certificate shall be reproduced only in full. Partial reproduction or modification only upon permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.